2015-2016

RAPPORT D'IMPACT

Musée canadien de l'immigration du Quai 21

Musée canadien de l'immigration du Quai 21

1055, chemin Marginal
Halifax, Nouvelle-Écosse B3H 4P7
T : 902-425-7770 | F : 902-423-4045
Sans frais : 1-855-526-4721
Quai21.ca | info@quai21.ca
Publié par Musée canadien de l'immigration du Quai 21

Musée canadien *de* l'immigration du Quai 21
Canadian Museum *of* Immigration at Pier 21

Canada

Table des matières

5 Message du président

6 Célébrer vos dons majeurs

14 Reconnaissance de nos mécènes

18 Événements spéciaux de levée de fonds

22 Points saillants d'impact

36 Hommage à vos contributions

40 Bourse d'études Ruth Goldbloom

41 Reconnaissance de nos donateurs

Musée canadien de l'immigration du Quai 21

RAPPORT D'IMPACT

2015-2016

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 a le mandat pour collecter, de partager et de rendre hommage à l'histoire de l'immigration canadienne, car cette histoire appartient à chaque Canadien. Grâce au soutien du gouvernement du Canada et de nombreuses sociétés, fondations et particuliers généreux comme vous, nous pouvons continuer à partager d'incroyables histoires de sacrifice, de persévérance et de réussite avec des Canadiens d'un océan à l'autre.

Le Musée a vécu d'excitants changements cette année. Tout comme l'histoire de l'immigration, qui change perpétuellement, le Musée ne cesse d'évoluer. Nous nous efforçons d'être pertinents, de refléter, de saisir et de partager les histoires des nouveaux arrivants. L'année passée, le Musée a fièrement terminé un agrandissement, doublant du coup notre espace d'exposition afin de mieux raconter l'histoire plus vaste de l'immigration dans notre pays. Puis, en novembre, le Musée a accueilli une exposition d'un an sur l'***Empress of Ireland*** dans la galerie Ralph et Rose Chiodo.

Je vous encourage à lire l'ensemble du présent rapport. Vous serez, je crois, ému des expériences et récits personnels d'autres supporters, visiteurs, « anciens » et bénévoles. Grâce à vous, la riche histoire culturelle du Canada est découverte par un nombre croissant de Canadiens à l'aide de nos expositions de classe mondiale, notre programmation éducative et nos initiatives en ligne. Ensemble, nous donnons vie à l'histoire de l'immigration canadienne et nous inspirons des Canadiens de tous âges et de tous milieux à explorer et célébrer avec nous notre patrimoine commun.

L'immigration fait vraiment partie de notre identité nationale. Merci, dévoué donateur, dévouée donatrice, d'aider le Musée à être le conteur de ces histoires. Les nouveaux arrivants feront tout autant partie du futur du Canada qu'ils l'ont été par le passé. La conversation est entamée. Nous avons hâte de continuer à donner lieu à des dialogues réfléchis et significatifs, à la fois à l'échelle communautaire et à l'échelle nationale.

Mes plus sincères salutations,

Tung Chan, président du conseil d'administration

CÉLÉBRER VOS

GROUPE FINANCIER BMO

Le personnel faisant des entrevues d'histoire orale.

Préserver la mémoire d'une nation

Bien que de nombreux musées s'intéressent à la collection d'objets et d'artéfacts tangibles, le Musée s'engage plutôt à préserver l'histoire vivante et le patrimoine culturel intangible des nouveaux arrivants au pays. Dans le cadre de notre Programme d'histoire orale, les expériences et souvenirs de l'immigration personnelle de particuliers sont enregistrés par l'entremise d'entrevues d'histoire orale organisées par les historiens du Musée.

Aujourd'hui, notre collection d'histoires orales comprend plus de 900 entrevues, avec les histoires d'immigrants provenant de plus de 80 pays. Grâce au soutien continu du **Groupe Financier BMO**, nous avons pu continuer à faire croître notre collection d'histoire orale pour que les histoires que nous partageons reflètent l'histoire de l'immigration au pays, du passé à aujourd'hui. Nous sommes ravis de partager cette importante collection de souvenirs pancanadiens dans notre nouvelle Galerie d'histoire orale BMO et dans notre nouvelle galerie d'écoute en ligne.

L'histoire de l'immigration canadienne est vaste. Elle raconte de longues odyssées d'évasion pour quitter l'oppression et la souffrance, de gratitude pour la paix et la liberté, de proches qu'on laisse en arrière, de réunions de famille émouvantes, de regrets pour ces lointaines contrées de naissance, et d'espoir pour l'avenir. Nos histoires orales améliorent notre compréhension des expériences des nouveaux Canadiens et contribuent à la mémoire collective de notre pays.

CIBC

Former les leaders de demain aujourd'hui

Grâce au soutien dévoué de la **CIBC** pour notre Programme d'enseignement aux groupes scolaires nous avons pu encourager les jeunes à discuter d'où nous venons et pourquoi ces origines sont importantes.

Cette année, nous avons atteint un nombre record de visites de groupes scolaires, avec la participation de plus de 5 000 élèves à nos ateliers éducatifs. Orienté sur notre contenu d'exposition toujours croissant, notre vaste collection d'histoires et sur les objectifs de cours, le programme permet aux élèves de tous âges d'apprendre en faisant. Ces derniers sont encouragés à s'immerger dans le voyage d'immigration et de participer à des ateliers interactifs qui leur permettent de comprendre les expériences d'un nouvel arrivant, et de refléter comment l'immigration a façonné notre identité. Le programme a jusqu'à présent reçu des rétroactions extrêmement positives de la part d'élèves et d'enseignants. Il aide à créer des communautés plus fortes et plus ouvertes.

« Parce que j'enseigne dans une école où la moitié des élèves sont, d'une façon ou d'une autre, le produit de l'immigration vers le Canada, j'ai trouvé fantastique que mes élèves puissent voir au Musée des gens qui leur ressemblent et les pays d'où ils venaient... Mes élèves ont continué à se demander "Qu'est-ce que c'est, être Canadien?" C'était le clou de la journée dès notre retour à l'école. »

– Cheyanne Gorman-Tolliver, enseignante

FONDATION RBC

Cérémonie d'ouverture de *Canada : Jour 1* à Moose Jaw, en Saskatchewan.

Les « premières » Canadiennes

Soutenue à l'échelle nationale par la **Fondation RBC**, notre exposition itinérante, *Canada : Jour 1* explore les expériences variées et personnelles du premier jour d'un immigrant au pays, de la Confédération à aujourd'hui. Chaque histoire est unique, certes, mais chaque nouvel arrivant vit bel et bien un jour un. C'est cette expérience partagée qui fait du *Canada : Jour 1* une exposition si accessible et intéressante pour les Canadiens pendant sa tournée du pays.

Cette année, l'exposition a accueilli plus de 50 000 visiteurs pendant qu'elle se trouvait au Saskatchewan. Les visiteurs forment des liens significatifs avec l'exposition. Jebunnessa Chapola, par exemple, une nouvelle arrivante qui vient du Bangladesh, est l'une de ceux et celles dont l'histoire est racontée dans l'exposition. Jebunnessa a trouvé le processus d'arrivée au Canada long et ardu, la conclusion de près d'une décennie de déplacements aboutissant enfin à une installation permanente à Saskatoon.

> ***« Le voyage a été long... Nous avons migré de la Norvège à New York, puis au New Jersey, puis à Toronto. À l'atterrissage, nous avons conduit de Toronto jusqu'à Saskatoon. Nous n'avions que notre petite Dodge Néon. La valise était si petite que la poussette n'y entrait pas. Nous n'avons pu emporter que mes livres et un peu de lait de bébé, et les choses absolument essentielles pour le bébé. C'était comme arriver les mains vides. »***
>
> *– Jebunnessa Chapola*

BANQUE SCOTIA

Le bénévole George Zwaagstra avec des visiteurs du Musée, devant la reproduction d'un kist néerlandais.

Enrichir l'expérience des visiteurs

Dès le début, les bénévoles du Musée ont joué un rôle essentiel pour donner vie à l'histoire de l'immigration pour nos visiteurs. Qu'il s'agisse de présenter les visites guidées ou d'aider avec nos campagnes de sensibilisation éducative et communautaire, nos bénévoles enrichissent l'expérience de nos visiteurs avec leurs propres histoires, qu'ils soient enseignants à la retraite, nouveaux arrivants au Canada ou un « ancien » du Quai 21, où ils ont amorcé leur voyage d'immigration.

Grâce au soutien continu de la **Banque Scotia**, nous pouvons nous assurer que le voyage d'immigration continue à être insufflé de vie de façon authentique et sensible par nos bénévoles.

> ***« Je suis extrêmement fier d'être guide bénévole au Quai 21. J'adore écouter les histoires d'immigrants d'il y a plusieurs années et répondre aux questions sur comment c'était quand je suis moi-même arrivé au Quai 21 des Pays-Bas en 1951. »***
>
> *– George Zwaagstra, bénévole*

FONDATION SOBEY

Maria Barbieri devant sa propre photo, 50 ans plus tard.

Marquer l'héritage familial, une brique à la fois

Le *Mur d'honneur Sobey* souligne les particuliers et les familles qui ont aidé à bâtir notre pays : des familles comme les Barbieri, qui ont immigré au Canada de l'Italie en 1965. Maria et Giuseppe Barbieri sont arrivés au Quai 21 avec leurs cinq filles et des rêves d'un futur plus heureux pour leur famille.

Cinquante ans plus tard, la famille est revenue au Quai 21. La visite comprenait quatre générations de membres de la famille. Ils ont célébré leur pèlerinage en dévoilant une plaque familiale sur le *Mur d'honneur Sobey*. Grâce au soutien continu de la **Fondation Sobey**, nous pouvons offrir une occasion spéciale aux Canadiens comme les Barbieri de célébrer leur patrimoine familial et notre histoire partagée de nation façonnée par l'immigration.

> ***« La plaque est à la vue de tous. Pour moi, c'est une façon d'honorer le courage de mes parents de venir au Canada et les efforts qu'ils ont déployés pour nous donner une meilleure vie à tous. Je voulais qu'ils fassent partie de notre histoire canadienne. »***
>
> *– Pina Barbieri*

GROUPE BANQUE TD

Carina Feng rencontre un bénévole du Groupe financier de la Banque TD.

Aider les nouveaux arrivants à obtenir un emploi

Accueillir les nouveaux arrivants au Canada est aussi important aujourd'hui que lorsque le Quai 21 était un portail d'immigration. Grâce au soutien du **Groupe Banque TD**, nous pouvons continuer la tradition par l'entremise du programme Bienvenue chez vous au Canada. Ensemble, nous aidons les nouveaux arrivants à s'installer comme il se doit.

En 2015-2016, dix nouveaux arrivants ont acquis de l'expérience de travail, une formation et un mentorat précieux au Canada. Les participants du programme remplissent divers rôles au Musée. Dans tous les cas, ils donnent vie aux histoires d'immigration que nous avons le mandat de collecter et de partager. Le programme est l'incarnation de notre engagement à célébrer notre riche diversité culturelle et illustre que nous faisons plus que tout simplement préserver les histoires des nouveaux arrivants au Canada : nous les aidons aussi à façonner ces histoires.

> ***« J'apprécie sincèrement le programme Bienvenue chez vous au Canada. Cette première expérience de travail au Canada m'a beaucoup aidé et beaucoup appris. Ce n'est jamais facile de commencer à neuf dans un nouveau pays. Mais avec toute l'aide et tout le soutien que j'ai reçus continuellement, mon voyage a été beaucoup plus facile. »***
>
> *– Carina Feng, participante du Programme Bienvenue chez vous au Canada*

RECONNAISSANCE DE MÉCÈNES

CLUB DU QUAI 21

John Oliver, Sherry Porter et Robbie Shaw (de gauche à droite) à une réception spéciale et une visite guidée de l'exposition *Empress of Ireland*.

Nos mécènes passionnés

Le Quai 21 représente les sacrifices et les réussites de nombreuses personnes, y compris ceux qui sont venus au Canada pour offrir une meilleure vie à leurs enfants et aux générations futures. Le Club du Quai 21 donne à ses membres l'occasion d'honorer leurs racines tout en célébrant tout ce que le Canada a rendu possible pour ceux qui viennent s'y installer.

Cette année, des donateurs de partout au pays ont démontré leur dévouement pour le Musée en se joignant à ce groupe distinctif. Ces parrains et marraines passionnés reconnaissent le rôle vital que joue l'immigration pour façonner notre nation. Grâce à leur soutien philanthropique, nous pouvons approfondir l'impact que nous avons sur les vies des Canadiens et Canadiennes.

Nous remercions tout particulièrement nos membres :

Brian & Eileen Bidulka	Henry & Rena Demone	Tony Pavia	Carrie-Ann Smith
John & Linda Carter	Wadih M. Fares	John & Diane Peller	Jim Spatz
Tung & Shirley Chan	Fred & Elizabeth Fountain	Sherry Porter & Doug Hall	Jennifer Tramble
Marie Chapman	Lee F. & Victoria Harwood	Robert Risley	Fiona Valverde
Ralph & Rose Chiodo	Peter A. Herrndorf	Carrie Ross	Rose D. Wilson
Tony & Patricia Chiodo	John & Connie Oliver	Robbie & Jean Shaw	

Gauche : John et Diane Peller retracent le périple d'Andrew Peller au Quai 21. Droite : Wadih M. Fares à la réception du Club du Quai 21 de l'exposition sur l'*Empress of Ireland*.

« Le plus important jour de ma vie a eu lieu avant ma naissance... » C'est ainsi que John Peller, membre du Club du Quai 21, amorce l'histoire de l'arrivée de son grand-père au Canada. Andrew Peller est arrivé à Halifax, en Nouvelle-Écosse, en 1927. Il avait quitté la Hongrie. Comme de nombreux immigrants, il cherchait une meilleure vie et un meilleur futur. Bien qu'il n'avait que cinq dollars en poche, il était riche d'espoir. C'était le début d'une aventure qui le mènera éventuellement à fonder une entreprise canadienne florissante.

« J'ai senti que c'était une occasion en or d'aller un peu plus loin avec mon engagement. Je continue à encourager d'autres personnes à se joindre à moi. Ensemble, nous pouvons continuer à offrir des programmes inspirants de classe mondiale, au Musée et partout au pays. »

– Parrain du Musée et membre du club du Quai 21, Wadih M. Fares

SÉRIE DE CONFÉRENCIERS CANADIENS FASCINANTS

Jennifer Tory, Sherry Porter, l'Honorable Lena Metlege Diab, Marie Chapman et Roger Howard (de gauche à droite).

La *série de conférenciers Canadiens fascinants* a longtemps été une source de soutien pour le Musée. Nos publics ont écouté des Canadiens incroyables parler de leurs propres histoires inspirantes d'immigration et de l'impact incommensurable de l'immigration sur notre identité culturelle. Nous sommes reconnaissants envers le leadership bénévole de Sherry Porter, qui préside la série.

En novembre 2015, nous avons accueilli Jennifer Tory, Chef de groupe des services bancaires personnels et commerciaux à la RBC comme *Canadienne fascinante* à Halifax. Grâce au soutien généreux gouvernemental et d'entreprise qui appuie la *série de conférenciers Canadiens fascinants*, nous pouvons stimuler un dialogue avec davantage de Canadiens au sujet de l'importance de l'immigration pour tous les citoyens du pays.

L'événement à Halifax a été rendu possible par le commanditaire titre, soit le **Bureau d'immigration de la Nouvelle-Écosse**, et des commanditaires parrains, soit **Clearwater**, **McInnes Cooper**, **Nova Scotia Power** et la **RBC**. Avec les achats de tables et de billets, nous sommes parvenus à collecter 25 000 $ pour financer des expériences importantes, immersives et constructives pour les visiteurs et une programmation éducative pour le Musée.

> *« Pour chacun d'entre nous, notre histoire de famille est, en quelque sorte, une histoire d'immigration. Et quelle histoire! L'immigration, c'est aussi un acte de courage et d'espoir : le courage de quitter une terre connue vers l'inconnu et l'étranger lointains, et l'espoir que nous y serons mieux que dans notre terre d'origine. »*
>
> *– Jennifer Tory, conférencière du Déjeuner avec un Canadien fascinant*

DÎNER DES VINS DE CALIFORNIE

Le bénévole Lee F. Harwood et des supporters du Musée au *Dîner des vins de Californie* 2015.

Il y avait beaucoup à célébrer lors de notre collecte de fonds du *Dîner des vins de Californie* 2015. C'était notre premier événement dans la nouvelle salle Kenneth C. Rowe, un moment marquant pour l'agrandissement du Musée. Il s'agissait également de notre cinquième et dernière année de partenariat avec **Treasury Wine Estates**.

Grâce au travail acharné de notre comité, dirigé par Lee F. Harwood, au soutien des gens présents, et à la générosité de nos donateurs d'encan et de tirage, le Dîner a collecté plus de 100 000 $ pour le Musée. Ces fonds essentiels garantissent que le Musée peut continuer à offrir des expériences interactives et une programmation éducative pour des visiteurs de tous âges.

La réussite de la soirée est largement attribuable à nos hôtes, le **consul général des États-Unis d'Amérique à Halifax** et la **Society for American Wines d'Halifax**, ainsi qu'au soutien généreux de nos nombreux commanditaires. Nous remercions sincèrement notre donateur Or, **la Banque Scotia**, ainsi que nos commanditaires Argent : **Alignvest Capital Management**, **BMO Nesbitt Burns**, **Eastlink**, **Ernst & Young**, **Kinross Gold Corporation**, **Next Edge Capital**, **Picton Mahoney**, **PIMCO**, **Polar Securities**, **Purpose Investments**, **RBC**, **Russell Investments**, **ScotiaMcLeod**, et **WM Fares Group**. Merci à tous nos mécènes!

POINTS SAILLANTS

DONNER VIE À L'HISTOIRE

Parce que nous sommes un Musée d'histoires, nos visiteurs peuvent faire l'expérience d'événements majeurs de façon personnelle. Des expositions immersives, des activités interactives et des récits personnels aident les visiteurs à se mettre dans la peau des gens qui ont vécu ces événements.

En soutenant le Musée, nos donateurs permettent aux visiteurs d'aujourd'hui et de demain d'accéder à ce monde de récits.

La nouvelle Salle sur l'immigration canadienne du Musée, mettant en vedette plus de 400 ans d'histoire de l'immigration.

Ralph Chiodo explore la reproduction de la cantine de l'Annexe dans la salle Rudolph P. Bratty.

Nouvelles stations interactives de la salle sur l'immigration canadienne.

L'exposition du Quai 21, dans la salle Rudolph P. Bratty, fraîchement rénovée.

EXPOSITIONS ITINÉRANTES ET TEMPORAIRES

Les expositions itinérantes et temporaires approfondissent davantage l'expérience. En plus de deux expositions permanentes, les visiteurs en 2015/2016 ont pu en apprendre plus sur le ***Titanic canadien - l'Empress of Ireland***, l'une des pires catastrophes maritime de l'histoire du Canada. De même, ***Atterrissages parfaits*** a étudié la relation entre l'immigration et le patinage artistique au Canada, et ***Une traversée périlleuse*** a donné un aperçu cru de la crise mondiale de migration récente.

Expositions temporaires : En haut à gauche, *Une traversée périlleuse*. En bas à gauche, Ann Shaw, présidente du Temple de la renommée de Patinage Canada, lors de ***Atterrissages parfaits***.
À droite, visite de scolaire, l'*Empress of Ireland – le Titanic canadien* dans la galerie Ralph et Rose Chiodo.

ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

Les partenariats communautaires et la programmation publique permettent au Musée d'élargir son public et de connecter avec des Canadiens de partout au pays. Ces rapports encouragent les Canadiens à considérer leur lien avec l'histoire d'immigration canadienne et à approfondir leur compréhension de l'expérience d'immigration passée et présente.

Une famille rencontre la mascotte du Musée, Fenton, pendant les célébrations de la fête du Canada.

PROGRAMMATION PUBLIQUE

La programmation publique, qu'elle soit sous forme de conférences, de lectures de livres, de films, ou d'expériences culturelles, encourage la conversation continue et souligne la pertinence du Musée et de son mandat lorsque les communautés participent de nouveau ou pour la première fois à des activités de réflexion. Cette année, parmi un ensemble d'activités organisées sur place et partout au pays, **Esi Edugyan** et **Kim Thúy** se sont joints à notre liste d'auteurs pour ***Le Quai 21 se raconte***, des enfants ont essayé de faire leurs propres pâtes, et des foules sont venues découvrir de l'art et de la musique lors de l'événement Nocturne.

En haut à gauche, Kim Thúy, auteure dans *Le Quai 21 se raconte*, signe un livre pour des invités au Musée.
En bas à gauche, des participants découvrent la culture lors d'un atelier de fabrication de pâtes au Musée.
À droite, événement *Pianos en duo* parrainé par le Groupe Banque TD.

PARTENARIATS

Nos partenaires sont essentiels à la promotion du Musée auprès de nouveaux publics et pour élargir notre compréhension de l'expérience d'immigration. Bien que de nombreux partenariats importants aient existé pendant tout l'exercice 2015-2016, il faut souligner le partenariat de **l'Autorité de l'aéroport international d'Halifax** (HIAA), **Patinage Canada** et **le Globe and Mail**. Les aéroports sont le nouveau portail des immigrants vers le Canada. Une exposition spéciale et des publicités avec l'appui de l'HIAA ont communiqué ce message à des millions de passagers de l'Aéroport international de Stanfield. Une nouvelle exposition a également été créée en partenariat avec Patinage Canada, coïncidant avec les Championnats canadiens de patinage 2016, alors que l'appui du Globe and Mail a aidé le Musée à atteindre de nouveaux marchés, au Canada comme à l'étranger.

Campagne publicitaire à l'aéroport international Stanfield d'Halifax.

MUR D'HOMMAGE WADIH M. FARES

Souligner le patrimoine culturel de votre communauté

Des groupes communautaires bien vivants à travers le Canada préservent les nombreuses histoires et coutumes culturelles qui ont façonné notre identité canadienne collective. Cette année, nous étions honorés d'ajouter trois groupes au *Mur d'hommage Wadih M. Fares* : la Société culturelle iranienne de la Nouvelle-Écosse, la Fondation canadienne ukrainienne de Taras Shevchenko et le Comité centenaire du génocide arménien du Canada.

Le soutien de ces organisations et les événements communautaires qu'ils organisent aident tous les Canadiens à mieux comprendre les nombreuses façons par lesquelles les immigrants enrichissent la culture et la société canadiennes.

Les plaques du *Mur d'hommage Wadih M. Fares* commémorent les contributions respectives de ces organismes culturels pour notre pays. Elles sont un autre rappel de l'impact incommensurable des immigrations sur notre nation.

EN SOUVENIR DES ANCIENS DONATEURS

Gauche : Abe Leventhal, donateur de longue date.
Droite : L'Honorable Constance Glube, donatrice de longue date.

A.J. (Abe) Leventhal et l'Honorable Constance Glube

Nous souhaitons commémorer nos donateurs dévoués qui sont décédés cette année. Ils ont généreusement continué à soutenir notre mission alors que nous œuvrions à devenir le musée national que nous sommes aujourd'hui.

Entre autres illustres donateurs, nous voulons souligner la vie de deux donateurs de longue date : Abe Leventhal et l'Honorable Constance Glube. Ils étaient des défenseurs inébranlables, qui croyaient au mandat du Musée et qui aimaient leur communauté.

Nous apprécions sincèrement la vision, le dévouement et l'engagement de nos anciens donateurs envers le Musée.

BOURSE D'ÉTUDES RUTH GOLDBLOOM

Gauche : Ruth Goldbloom
Droite : Un groupe d'élèves visitent le Musée grâce au soutien de la Bourse d'études Ruth Goldbloom.

Grâce à vos dons à la Fondation de la bourse d'études Ruth Goldbloom, le rêve de Ruth se poursuit. Cette fondation permet à des jeunes de différents milieux partout au pays de faire l'expérience du Musée.

Cette année, neuf groupes de jeunes de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de la Colombie-Britannique ont reçu des bourses.

Avec votre aide, nous avons pu les aider à se payer le déplacement et l'hébergement pour que ces groupes de jeunes puissent visiter le Musée, s'y immerger dans l'histoire que nous racontons et découvrir personnellement le rôle vital que joue l'immigration dans notre patrimoine commun.

Maria Almeida
Peter Bethune
Robert Bortolussi
Michael Claener
Sidney Cohen
Pauline Connors
Margaret Cox
Robert Craig
Marianne Ferguson
Mayann Francis
Harry Glube
Constance Glube
Alan Goldbloom
Gail Goldrath
Terri Harlow
Theresa Henneberry
Terry Kawchuk
J. Spencer Lanthier
Mike MacMullin
Adrienne Malloy
Douglas McLean
David Moore
Michelle Murray
Melinda Newman
Larry Paikin
Diane Palmeter
Ramya Rangalle
Della Stanley
Donald Tremaine
Blossom Wigdor
The Coffey Family Foundation
Anonyme (2)

Reconnaissance de nos donateurs

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 remercie chaleureusement tous ceux qui ont généreusement appuyé le Musée au cours de l'exercice 2015-2016 (1er avril 2015 au 31 mars 2016).

20 $ À 449 $

Joseph Accettola
Marie Accettola-Porco
Katherine Adamcyk
Monique Adams
Dorothy Alberda
Christina Albi
Jenny Albi
Melissa Albi
Maria Almeida
Robin Anctil
George Andelfinger
John Anderson
Cornelia Andrus
David Armstrong
Sofia Bain
Gerdina Baluke
Ursula Bargenda
Karin Barth
Maria Battista
Ron Baylis
Celeste Bazzana
Angela Belsito
Martha Biagi
Miria Biagi
Angela Bianchini
Joseph Bisceglia
Russ Blacklock
Ann Blessin
Aldo Boccia
Gerhard Bock
Keith Brain
Agnes Bregman
Kaarina Brooks
Marie Jeanne Bunn
Emily Burton
Amanda Bylsma
Ruth Bylsma
Vincenzo Capobianco
Orlando Carella
Josephine Carinci
Lavina Carr
Annette Carter
Daphne Carter
Ross Chomiak
Frank Cicchetti
George Colussi
Pauline Connors
Giuseppe Continelli
Elio Cossarin
Rosemary Courtney
Beatrice Crawford
Mary Crawford
Laurie Cruess
Nickolas Dahm
Yvonne D'Angelo
George Daniels
Brenda Dawson
Trynie de Vries
Al DeForest
Francis DeSantis
Julie Desnoyers
Olga Devai
Erin Dixon
Carolyn Donahoe
Marion Doré
Jean Down
Stephanie Dowson
M. Josephine Eisenhauer
Christa Ellis
Guntis Ezers
Graham Firlotte
Ian Fleming
Peter Fletcher
Valerie Ford
John Freund
Alice Fried
Mark Galler
Caroline Gaston
Thorsten Gaul
T. Germanotta
Sefrin Ginther
Jean Glass
Dale Godsoe
Cor Groenewegen
Rayanne Guidry
John Hachey
Alphons Hendriks
Jennifer Hevenor
Richard Heystee
Maria Hodgson
Allan Horsburgh
Adele Hughes
Viola Hultin
Patricia Irons
Barbara Iwasiow
Audrey Jenkins
Kris Jensen
H. E. Jephson
Helen Johnston
Judy Jones
Ken Kane
Angela Karela
David Karpinski
Valda Kemp
Khadija Khatib
John Kiss
Gerhard Knopf
Uwe R. Koehler
Judith Kozar
Bernhard Kuhrt
Stan Kutcher
Sylvie Lagacé
Peter Lammens
Alexandra Langdon
D. Jean Lawson
Bettina Leardi
Richard LeBlanc
Mike Ledger
Edith Leggott
Caren Leinwand
Lisa Liani
Florence Lutton
J. Susanne MacDonald
Barbara MacKinnon
Margaret MacLeod
Ashley MacPherson
John MacPherson
Steven Major
Adrienne Malloy
Mary Mancini
Alfie Manias
David Mann
Lina Marino
Lisa Marrello
Tania Martin
Gino Massaro
James McGivern
Antje McVeigh
Siegfried Mehlitz
Gladys Merrigan
David Miller
Dennis Milner
Marie Mislan
Susan Moore

James Morrison
Brian Mosher
Marisa Murray
Greta Murtagh
Barbara Nawrocki
Bjarne Nilssen
Carolyn Nobes
Patricia Norlander
John Ofrady
William Oliver
Gunter Otto
Audrey Owen
Luigi Pagano
Lauren Patterson
C. Ingrid Pawley
Dennis Perlin
Audrey Peters
Brian Peters
Derrick Peters
Muriel Pitt
Emilio Poggi
Clarence Posthumus
Carla Puglia-Ribeiro
Ramya Rangalle
Janine Rhodes
Christopher Richardson
Anna Richichi
Carla Richichi
Vivian Riehl
J. William Ritchie
Orlando Rosa
Elizabeth Ross
Ausma Rowberry
Verna Ruskowsky
Paul Sabbadin
Maryann Sagan
Charles Salmon
Grace Salvati
Jacqueline Sanford-Creten
Nadia Sartor
Edward Sawatzky
Nicholas Sbarra
Antonio Schnautz
Ludwig Schuhbauer
Charles Scroope
Janet Servant
J. David Sisam
Brian Smith
Maureen Snyder
Ove Sorensen
Alex Sosna
Diane Stewart
Michael Street
James Surrey
Ernie Szeider
Sabina Szwajkowski
Carol Tate
Franca Testani
Livia Thoeny
Noreen Thomas
Art Tombari
Ido Tonellato
Jean-Pierre Vaillancourt
Antonia Van Hardeveld
Arie Van Spronsen
Margaret Van Toen
John VanderSteen
Dianne Vernon
John Vickers
Tom Vincent
Wanda Warelis
Nancy Watters
Marceli Wein
Jon Werkman
Barbara Wesley
Barbara Whitley
Eric Wicherts
Eve Wickwire
Shelley Will
Judd Wilson
Allen Wingrave
Carell Wingrave
Janice Wingrave
Herfried Wuhrer
George Zivontsis
A. Deschamps M.D. PhD Inc.
Arrow Capital Management Inc.
Aston Hill Asset Management
Assoc. of Atlantic Universities
Atlantic Institute for Market Studies
Barrington Consulting Group
Bird Construction
Bodwell Development Ltd.
Boyne Clarke LLP
Canadian Linen and Uniform Service Co.
Colour Creative Persuasion Inc.
CTV
Formula Growth Ltd.
Grant Thornton LLP
Greater Halifax Partnership
Halifax International Airport Authority
Halifax Port Authority
IWK Foundation
Mount Saint Vincent University
National Public Relations
Nova Scotia Business Inc.
QE II Foundation
R. P. International Forest Products Ltd.
Salvation Army Divisional Headquarters-Maritimes
The Armour Group Ltd.
Trampoline Creative Inc.
Waterfront Development Corporation Ltd.
WBLI Chartered Accountants
Anonyme (11)

450 $ À 4999 $

Edi Antonini
Maria Artuso
Ineke Bakker
Dana Beaman
Barbara Bellissimo
Brian & Eileen Bidulka
Bryan Blenkin
Kendall Blunden
Lovey Bosiuk
Mark Boudreau
Eileen Bransfield
Denise Brazolot
Debbie Brown
Alan Buck
Robert Busby
Suzanne Campbell
John & Linda Carter
Tung & Shirley Chan
Marie Chapman
David Chiavegato
Cecilia Christodoulides
Daniel Clarke
Michael Cook
Edward Davies
Diodoro De Corso
Henry & Rena Demone
Agnes Di Leonardi
Elizabeth Donald
Nicole Doria
Peter Duffey
Wadih M. Fares
Isabelle Fawcett
Stuart Fedak
Jessie Fleming
Fred & Elizabeth Fountain
Anita Frittenburg
Antonio Garofalo
Richard Goldbloom
Derek Graham
Ken Graves
Pat Guiducci
Elizabeth Heinz
Peter A. Herrndorf
Helena Hill
Jeannette Holm
Phyllis Hopkins
Donald Ierfino
Sinikka Jamieson
Paulette Jensen
Ime Joost
Ethel Julseth
Zenia Kahan
Rajendra Kothari
Brenda Kotylak
Nancy Ladenheim
Stephan Lengacher
Caterina Lupusella
Monica MacDonald
Deirdre MacDonald
Gerald Macies
Joe Marando
Wendy Marks Rozon
Robert Marr
Frank Massari
Clare McCain
Janet McIlwain
Ken McInnis
Leighton Mellemstrand
Jean-Pierre Mirenzi
Tina Mola
Viola Montgomery
Gwendolyn Mosher
Kenneth Nason
Rosaleigh Neal
Susan Nowell
John & Connie Oliver
Elsa Olson
Katrin Otsa
Crescenzio Pascucci
Andreas Petersen
Twila Plant
Sherry Porter & Doug Hall
Lucie Presot
Karen Prohl
Robert Quattrociocchi
Theresa Rabita
Elena Raffin
Girolama Raso
Pasqualina Raso
Claudia Ricco
Robert Risley
Carrie Ross
Debra Roy
George Sakellaropoulos
Sandy Salvetti
Elly Sanders
Alice Schuld
Gretchen Shaw
Robbie & Jean Shaw
Ramona Sladic
John Smisek
Carrie-Ann Smith
Jennifer Smith
Maria Sorrentino
Jim Spatz
Christopher Sproule
Jennifer Sutherland
Chris Sutherland
Frances Swyripa
Zsolt Szigetvari
Jennifer Tramble
Giuseppina Trimarchi
Helen Tsalacopoulos
Jennifer Vachon
Fiona Valverde
Joe VanBeek
Francesca Vonella
Russ Wahl
Rose D. Wilson
Aerco Industries
Blackrock Investments
Community Foundation of N.S.
Dalhousie University
Deloitte
Embassy of the Republic of Estonia
Fasken Martineau DuMoulin LLP
H. Y. Louie Co. Ltd.
IMP Group International Inc.
Iranian Cultural Society
KPMG
Nova Scotia Liquor Corp.
RBC Dominion Securities Inc.
Saint Mary's University
Shevchenko Foundation
Sprott Asset Management LP
Stewart McKelvey
Waratah Capital Advisors Ltd.
ZLC Foundation

5000 $ ET PLUS

George Armoyan
Tony & Patricia Chiodo
Tony Pavia
Andrew Peller Ltd.
BMO
CIBC
RBC Foundation
Scotiabank
TD Bank Group
The Sobey Foundation

BÂTISSEURS DU PAYS

Rudolph P. Bratty
Leslie L. Dan
Ruth M. Goldbloom
Belle Iris MacDonald
John W. McConnell
W. Galen Weston
The Immigrant

MEMBRES DES COMITÉS DES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT EXCEPTIONNELLES

Déjeuner avec un Canadien fascinant – Halifax
Cheryl Hodder
Sherry Porter

Souper aux vins californiens
John Carter
George Foote
Lee F. Harwood
John Oliver
Tim Pellerin
Sherry Porter
Kurt Scholz
Judi Vincent
Craig Young

Si vous avez fait un don au Musée dans l'exercice 2015-2016 (1er avril 2015 au 31 mars 2016) et que votre nom ne se trouve pas dans la liste de Reconnaissance de nos donateurs, veuillez communiquer avec support@pier21.ca. Nous apprécions sincèrement votre soutien et nous nous excusons de l'omission.